

PER UNS ESPAIS VERDS MÉS SOSTENIBLES

La importància dels espais verds

Els espais verds, a més de ser espais de lleure, tenen una influència positiva sobre el benestar de les persones, d'aquí la seva importància. La Seu disposa d'una dotació mitjana de verd urbà per habitant molt superior a la d'altres ciutats similars de Catalunya, concretament 22 Ha d'espais verds on passejar i gaudir de la ciutat, i 5.500 arbres de 80 espècies diferents.

La gestió actual i futura del verd urbà

La biodiversitat és una de les principals eines per assolir una gestió sostenible del verd urbà. Apostem per una reducció dels consums d'aigua i energia, el mínim ús de productes químics, i l'aplicació d'estratègies que combinen l'ús d'espècies adaptades a les condicions climàtiques locals amb una bona planificació de les feines com la plantació o la poda sense oblidar el vessant ornamental.

Conjugar sostenibilitat i jardineria ornamental no és fàcil. Un dels grans reptes davant l'emergència climàtica és aprendre a viure de forma més sostenible, i pel que fa als espais verds, ens obliga a anar cap a una naturalització més grans d'aquests espais. La gestió futura ha de copiar i adaptar les estratègies de la natura i aplicar-les al medi urbà amb la complicitat d'altres éssers vius (ocells, insectes i petits mamífers), que poden ser uns bons aliats per aconseguir un major equilibri natural.

WORKING FOR MORE SUSTAINABLE GREEN AREAS

The importance of green areas

Green areas are not only leisure areas, but they also provide a positive impact on people's welfare, and that's what makes them so relevant. La Seu offers an average amount of green resources per inhabitant that is much higher than similar cities in Catalonia, namely 22Ha of green areas where one can walk and enjoy the city and 5,500 trees of 80 different species.

Present and future management of urban green areas

Biodiversity has been and will continue to be one of our main tools to achieve a sustainable management of urban green areas. We are committed to reduce water and energy consumption, minimal use of chemical products and the implementation of strategies designed to combine the use of species that adapt to the local climate conditions with well-planned tasks such as planting and trimming.

However, we shouldn't forget the aesthetic aspect these areas must have. Combining sustainability and landscaping isn't always an easy task since some projects can be rejected by people for cultural reasons.

One of the biggest challenges we are facing due to the climate emergency is how to live in a more sustainable way, particularly when it comes to green areas, which must evolve into more naturalised places. Our actions in the future have to mimic and adapt nature's strategies and implement them within urban areas, thus including other living beings (birds, insects and small mammals) that can become important allies in order to achieve a greater natural balance, something our cities lack so much.



SERVEIS SERVICES

| | | | |
|--|-----------------------------|--|--------------------|
| T Turisme de la Seu / La Seu tourism | 973 35 15 11 | 4 Espai Ermengol - Museu de la ciutat | 973 35 30 57 |
| I Centre dels Parcs dels Pirineus | | 5 Biblioteca de Sant Agustí / Sant Agustí library | 973 36 06 66 |
| P Pyrenean Parcs center | 973 36 09 54 | 6 Rafting Parc / Rafting Parc | 973 36 00 92 |
| + Farmàcies / Pharmacies | | 7 Policia Municipal / Municipal Police | 092 / 973 35 04 26 |
| P Pàrquing / Parking | | 8 Consell Comarcal de l'Alt Urgell | 973 35 31 12 |
| H Hospital-CAP/ Hospital-health center | 973 35 00 50 / 973 35 04 70 | 9 Bombers / Fire service | 973 35 00 80 |
| ⚡ Punt de recàrrega / Electric car recharge point | | 10 Estació d'autobusos / Bus station | 902 42 22 42 |
| 1 Conjunt Catedralici / Cathedral complex | 973 35 32 42 | 11 Taxis (parada) / Taxis (rank) | 973 35 10 21 |
| 2 Bisbat d'Urgell / Bishopric of Urgell | 973 35 00 54 | | |
| 3 Ajuntament / City council | 973 35 00 10 | | |

PUNTS D'INTERÈS POINTS OF INTEREST

| | |
|---|---|
| 1 Alzina de ca la Maria Molines, The <i>Ca la Molines</i> holm oak | 12 Geomorfologia, paisatge i rapinyaires des de la torre de Solsona, Geomorphology, landscapes and raptors at Torre de Solsona |
| 2 Papallones del parc de les Olors, Butterflies at Parc de les Olors | 13 Pi de cal Mallol, The <i>Cal Mallol</i> pine tree |
| 3 Sequoia del cementiri, The cemetery's coast redwood | 14 Lledoner del camí ral de la Seu a Arfa, The european nettle tree at the trail from La Seu to Arfa |
| 4 Cel fosc, Night sky | 15 Cedre del parc del Cadí, The <i>Parc del Cadí</i> atlas cedar |
| 5 Geologia i ocells de la catedral, Geology and birds at the cathedral | 16 Teixos de Sant Domènec, European yews at <i>Sant Domènec Church</i> |
| 6 Parc del Segre, Parc del Segre | 17 Saüc del carrer Perafita, The <i>Carrer Perafita</i> common elder |
| 7 Fauna del Segre, Fauna by the Segre river | 18 Glops del parc dels Enamorats, Poplars at <i>Parc dels Enamorats</i> |
| 8 Plàtans del Passeig, Plane trees at the <i>Passeig</i> (main boulevard) | 19 Cedre de cal Cerdà, The <i>Cal Cerdà</i> atlas cedar |
| 9 Lledoner del camí del Segre, The <i>Camí del Segre</i> european nettle tree | 20 Exposició de l'Espai Ermengol, Natural heritage exhibition |
| 10 Parcs del Valira i de Toll del Bressol, <i>Parc del Valira</i> and <i>Parc del Toll del bressol</i> | |
| 11 Til·lers del passeig Pasqual Irigla, Limes at <i>Pasqual Irigla</i> boulevard | |



Parc del Valira

1 Alzina de ca la Maria Molines

Aquesta gran alzina sobresurt per la seva capçada voluminosa i els 79 cm de diàmetre del tronc. Fou plantada cap al 1950. Quan floreix atrau molts insectes, i el seu brançam acull moixons de bosc com el gaig, la merla i mallerengues.

1 The Ca la Molines holm oak

This big holm oak stands out due to its bulky treetop and a trunk diameter of 79 cm. It was planted around 1950. When it blooms it attracts many insects and its branches host forest birds such as the eurasian jay, the common blackbird and tits.

2 Papallones del parc de les Olors

Les herbes aromàtiques d'aquest parc atrauen blanquetes de la col, blavetes, reines zebrades, merlets i altres papallones. Si volem caminar una mica, podem arribar-nos al pla de les Forques, un dels llocs amb més diversitat de papallones de Catalunya.

2 Butterflies at Parc de les Olors

Herbs in this park attract small whites, common blues, spanish swallow-tail, skippers and other butterflies. If we walk around a bit we will reach the Pla de les Forques, one of the most diverse habitats for butterflies in Catalonia.



5 Geology and birds at the cathedral

La Seu has the only romanesque cathedral in Catalonia. It was built with granite and researchers believe it was extracted near Arsèguel. At the bottom of the stairs, made of slate from the Carboniferous period, we find the fossil of a primitive snail from the order of the Orthocerida. During the summer common swifts chirp while flying around the building.



6 Parc del Segre

Arbres ornamentals conviuen amb arbres de bosc de ribera en aquest parc. Les caixes niu i menjadores permeten d'observar còmodament cadeneres, lluers, mallerengues i pinsans. A la tardor l'esclat dels liquidàmbars i dels glops és un espectacle de colors.



6 Parc del Segre

Decorative trees share this park's space with river bank trees. European goldfinches, eurasian siskins, tits and common chaffinches can be easily observed due to the nesting boxes and the bird feeders. During the autumn turkish sweetgums and poplars burst in a spectacular display of colours.

7 Fauna del Segre

El Segre, tot i estar canalitzat a la ribera de la Seu, manté un bon nivell de naturalitat, per això hi ha llúdrigues, teixons, guineus i fagines, però sobretot ocells. A la Seu se n'han comptat 202 espècies perquè hi passa un important corredor migratori.

7 Fauna by the Segre river

The Segre river, although it is channeled along the La Seu banks, offers a well-preserved natural space, where otters, european badgers, red foxes and beech martens, though especially birds can be found: in La Seu 202 species have been registered due to the existence of an important migratory corridor.



3 Sequoia del cementiri

Un dels elements més singulars de l'skyline de la Seu és la sequoia del cementiri. El seu origen podria estar vinculat al projecte de reforma del recinte funerari de l'any 1889. El diàmetre de gairebé 220 cm i l'alçada de més de 25 m són impressionants.



3 The cemetery's coast redwood

One of the most unique elements of La Seu's skyline is the cemetery's coast redwood. It is thought to have been part of the cemetery's restoration project in 1889. Its diameter of more than 220 cm and its more than 25 m height are astonishing.

4 Cel fosc

Un dels atractius de la Seu és el cel estelat que es pot veure sense allunyar-nos gaire del casc urbà. Si anem pel camí Ral de Cerdanya fins al Segre, a banda de sentir el cant de rossinyols i xots, podem gaudir de l'estelada que el firmament nocturn ens ofereix.

4 Night sky

La Seu offers appealing star-filled skies without the need to be far away from the city limits. Along the Camí Ral de Cerdanya trail up to the Segre river we'll be able to enjoy the starred night sky along with the singing of the nightingales and the scops owl.

5 Geologia i ocells de la catedral

A la Seu hi ha l'única catedral romànica de Catalunya. És de granit, i els investigadors creuen que procedia de prop d'Arsèguel. Al peu de les escales, de pissarra del carbonífer, s'hi veu un fòssil d'un primitiu caragol del gènere Orthoceras. A l'estiu, falciots negres voleien xiscant al voltant de l'edifici.



10 Parcs del Valira i del Toll del Bressol

Al costat del riu Valira hi ha dos parcs amb un bosc de verns, freixeres i nogueres. És fàcil de veure-hi esquiroles grimpan pels arbres, i força moixons com el picot garser petit gràcies a les menjadores i caixes niu que hi ha instal·lades.

10 Parc del Valira and Parc del Toll del bressol

These two parks by the Valira river bank include a forest with black alders, european ashes and persian walnuts. It is easy to spot red squirrels climbing the trees and quite a few birds such as the lesser spotted woodpecker thanks to the bird feeders and nesting boxes found there.

11 Til·lers del passeig Pasqual Ingla

Quan floreixen atrauen tota mena d'insectes voladors, que es dellecten amb el seu nèctar. A més, el perfum d'aquestes flors es fair a l'ambient i converteix un simple passeig en una bonica experiència sensorial.

11 Limes at Pasqual Ingla boulevard

Limes attract all kinds of flying insects enjoying its nectar when they bloom. Also, these flowers' scent can be noticed all over the area, thus making a simple walk an experience of the senses.

12 Geomorfologia, paisatge i rapinyaires des de la torre de Solsona

L'aixecament dels Pirineus va produir una falla que elevà la serra del Cadí i enfonsà la plana de la Seu. Des de la torre de Solsona la vista de la ciutat, muntanyes i paisatge agroforestal és immillorable. També s'hi observen voltors, milans, aligots i àligues.

12 Geomorphology, landscapes and raptors at Torre de Solsona

The tectonic uplift of the Pyrenees caused a fault that lifted the Cadí range and the subsidence of the La Seu plain. The view to the city, the mountains and the farming and forest lands from the Torre de Solsona tower is superb. One can also observe griffon vultures, kites, buzzards and eagles from here.



8 Plàtans del Passeig

Al Passeig de la Seu hi ha 64 plàtans centenaris. Van ser plantats el 1904 com a obsequi de l'Església a la ciutat. Fan uns 60 cm de diàmetre. A les seves branques hi niuen cadeneres i verdums, i s'hi forma un joc de cueretes blanques i estornells.

8 Plane trees at the Passeig (main boulevard)

La Seu's Passeig has 64 hundred-year-old plane trees. They were planted in 1904 as a gift from the Catholic Church to the city. They have a trunk diameter of 60 cm. European goldfinches and european greenfinches nest on their branches and white wagtails and common starlings roost in autumn and winter.

9 Lledoner del camí del Segre

La singularitat d'aquest arbre són les seves dimensions i la capçada de tres troncs. Es creu que data dels anys 40 del segle passat. Les seves fulles són l'aliment de la papallona del lledoner i els fruits són consumits per moixons, com el durbec.

9 The Camí del Segre european nettle tree

The uniqueness of this tree lies on its dimensions and its three-branch treetop. It is thought to date from the forties. Its leaves feed the nettle-tree butterfly and its fruit is eaten by birds such as the hawfinch.

13 Pi de cal Mallol

Pi pinyoner gran i de port típic, amb el tronc sense branques i la capçada en forma d'ombrel·la. Fa 92 cm de diàmetre i a les seves branques hi fan niu les garses. Va ser plantat entre els anys 1933 i 1934.

13 The Cal Mallol pine tree

It is a big stone pine of typical appearance, with no branches along its stem and an umbrella-shaped treetop. It has a trunk diameter of 92 cm and its branches host the nests of some eurasian magpies. It was planted between 1933 and 1934.

14 Lledoner del camí ral de la Seu a Arfa

La grandària de la seva capçada i el diàmetre del tronc de 97 cm fan destacar aquest lledoner isolat entre prats de dall. Les fulles són l'aliment de la papallona del lledoner i els fruits consumits per moixons, com merles i tords. Sembla que data dels anys 50.

14 The european nettle tree at the trail from La Seu to Arfa

This european nettle tree stands alone in the middle of grass fields and has an impressive treetop and a trunk diameter of 97 cm. Its leaves are food for the nettle-tree butterfly and its berries are consumed by birds such as common blackbirds and song thrushes. It is thought to date from the fifties.

15 Cedre del parc del Cadí

El diàmetre de 68 cm i la ubicació central en un dels jardins més emblemàtics i amb una panoràmica més espectacular de la ciutat, fan d'aquest cedre de l'Atlas un dels arbres singulars de la Seu. Va ser plantat als anys seixanta del segle XX.

15 The Parc del Cadí atlas cedar

Its diameter of 68 cm and its central location in one of the most emblematic and panoramic gardens in the city make this atlas cedar one of the most singular trees in La Seu. It was planted during the sixties.

16 Teixos de Sant Domènec

El teix és una espècie protegida i relativament escassa. A l'octubre, dos d'aquests arbres fan fruits perquè són femelles. Les merles se'ls mengen i els pardals s'amaguen a la seva espessor. Ja apareixen en fotografies de la segona meitat del segle XX.



16 European yews

The european yew is a protected and relatively rare species. In October, two of these trees bear fruit because they are female. The common blackbirds eat it and the sparrows hide in the thickness of their treetops. They were already captured on photographs from the second half of the 20th century.

17 Saüc del carrer Perafita

Arbust de diàmetre (48 cm) i alçada (7 m) considerables. Les grans i nombroses flors blanques i oloroses atrauen molts insectes. En convertir-se en fruits, són els moixons com la merla, el tallarol gros i el tallarol de casquet qui se'ls menja amb deler.

17 The Carrer Perafita common elder

This bush has a considerably big diameter (48 cm) and height (7 m). Their big and abundant scented white flowers attract a number of insects. As the flowers become fruit, birds such as the common blackbird, the garden warbler and the eurasian blackcap eat it with delight.

18 Glops del parc dels Enamorats

La gran alçada i el diàmetre (110 cm els més gruixuts) d'aquest conjunt d'arbres de ribera bé es mereix una visita. Les fulles i flors atrauen molts insectes que al seu torn atrauen moixons insectívors, com mosqueters, teixidors, tallarols i picots.

18 Poplars at Parc dels Enamorats

It is worth visiting this group of tall and thick trees along the river bank (the thickest having a diameter of 110 cm). Their leaves and flowers attract many insects, which in turn attract insectivorous birds such as common chiffchaffs, penduline tits, warblers and woodpeckers.

19 Cedre de cal Cerdà

Cedre de l'Atlas de 94 cm de diàmetre i capçada majestuosa situat en un jardí particular. La seva gran capçada acull moixons de la ciutat, com merles, pardals comuns i tórtors turques. Es calcula que va ser plantat als anys trenta del segle XX.

19 The Cal Cerdà atlas cedar

This atlas cedar has a diameter of 94 cm and a majestic treetop. It is found in a private garden. Its enormous treetop hosts city birds such as blackbirds, house sparrows and eurasian collared doves. It is estimated to have been planted during the thirties.



20 Exposició de l'Espai Ermengol

A l'Espai Ermengol hi ha una exposició permanent sobre el patrimoni natural de l'Alt Urgell, amb unes imatges fantàstiques dels principals elements naturals de la comarca, dels espais naturals protegits i de les activitats de lleure i descoberta que hi podem fer.

20 Natural heritage exhibition

The Espai Ermengol museum features a permanent exhibition about the natural heritage of the Alt Urgell region, offering fantastic images of its main natural elements, the protected natural areas and the leisure activities designed to discover the area.

- Element d'interès de flora
- Flora's relevant element
- Arbre singular
- Unique tree
- Element d'interès de fauna
- Fauna's relevant element
- Element d'interès geològic
- Geological relevant element
- Observació del cel
- Sky watching

La Seu, és una ciutat envoltada de NATURA. Hi trobem un mosaic d'ambients forestals, agrícoles i fluvials que fan que la Seu, NATURALLY, esdevingui una ciutat amb una elevada biodiversitat. Tot i que tenim natura a tocar de la ciutat, és important destacar que aquesta natura també entra dins de la ciutat tot i que sovint passa desapercebuda. En aquest plànol us volem mostrar la natura més urbana, la que podem observar tot passejant pels carrers de la ciutat.

La Seu is a city surrounded by NATURE. Here we find a variety of forest, farming and river areas which cause La Seu to enjoy a NATURALLY high biodiversity. It is important to highlight the fact that this nature not only circles the city, but it also makes its way into it, although it often goes unnoticed. On this map we want to show you the most urban nature which we can observe while walking the streets.